# Betriebsanleitung • Operating Instructions
# Notice technique • Istruzioni per l'uso • Manual

## SOLARCHECK MOBILCENTER P80

# Istruzioni per l'uso
# SOLARCHECK MOBILCENTER P80

## 1. Dichiarazione di conformità

L'apparecchio è conforme ai requisiti di base delle direttive europee corrispondenti. La conformità è stata dimostrata. La relativa documentazione e l'originale della dichiarazione di conformità sono depositate presso il costruttore.

## 2. Introduzione

**Uso conforme:**
La stazione di riempimento serve a riempire, sciacquare e ventilare gli impianti solari termici ed i sistemi di riscaldamento della terra.

**Riguardo a queste istruzioni:**
Queste istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti per un uso sicuro e appropriato della stazione di riempimento SOLARCHECK MOBILCENTER P80.
Le istruzioni per l'uso si rivolgono agli artigiani specializzati, che sulla base della loro formazione specializzata e della loro esperienza hanno conoscenze circa gli impianti di riscaldamento. Le attività di assistenza devono essere effettuate soltanto da persone che dispongono di queste conoscenze specifiche!

**Con riserva di modifiche tecniche:**
A causa dei continui sviluppi le immagini e i dati tecnici possono divergere leggermente.

## 2.1 Legenda

| | |
|---|---|
| | **Pericolo: pericolo immediato di morte o ferite gravi** |
| | **Pericolo: pericolo di morte o ferite gravi da folgorazione** |
| | **Pericolo: pericolo di bruciature e scottature** |
| | **Avviso di danni all'ambiente o danni materiali** |
| | **Informazione, Nota** |

## 2.2 Avvertenze generali per la sicurezza:

**Conservare sempre queste istruzioni per l'uso in modo che siano ben accessibili e vicino alla stazione di riempimento!**

Alla messa in funzione della stazione di riempimento osservare inoltre le schede dei dati e quelle sulla sicurezza dei mezzi di alimentazione e le istruzioni per l'uso dei componenti collegati.

Il costruttore non è responsabile per danni che hanno origine dalla inosservanza delle istruzioni per l'uso.

---

**Pericolo di morte per folgorazione**

> Effettuare lavori sull'apparecchio soltanto se la pompa non è in funzione e l'azionamento è staccato dal collegamento alla rete.

---

**Pericolo di morte da esplosione**

> Non alimentare alcun liquido che abbia un punto di fiamma inferiore a 55° C.

> Non alimentare benzina o solventi.

**Pericolo di scottature se la temperatura media è alta**

> Riempire l'impianto solo quando è freddo, eventualmente coprire il collettore solare.

**Pericolo d'incendio a causa della carcassa del motore calda**

> Bloccare solo brevemente il tubo di aspirazione o di pressione (al max. 60 secondi), altrimenti la pompa surriscalda.

**Pericolo di ferimento a causa del liquido che spruzza fuori**

> Allacciare saldamente i collegamenti a vite dei tubi flessibili e controllare regolarmente la tenuta.

**Danni materiali a causa del surriscaldamento della pompa**

> Non far girare la pompa a secco per oltre 60 secondi.

**Danni all'ambiente dal mezzo di alimentazione**

> Raccogliere il mezzo di alimentazione che fuoriesce e smaltirlo in conformità alle norme vigenti localmente.

**Danni materiali dovuti al ribaltamento dell'apparecchio su piani di appoggio non livellati**

> Assicurarsi che la stazione di riempimento si trovi in una postazione sicura.

**Danni materiali dovuti a immagazzinamento non conforme**

> Pulire la pompa se questa non viene utilizzata per un tempo prolungato, per evitare un incollaggio della girante.

> Immagazzinare la pompa in un luogo non esposto a gelate.

# 3. Trasporto e disimballaggio

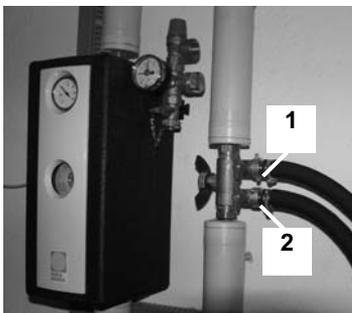
> Controllare, dopo il disimballaggio, che la stazione di riempimento solare sia completa e non presenti danni.

> Comunicare immediatamente alla ditta fornitrice eventuali danni dovuti al trasporto.

> Smaltire il materiale dell'imballo in conformità alle norme locali.

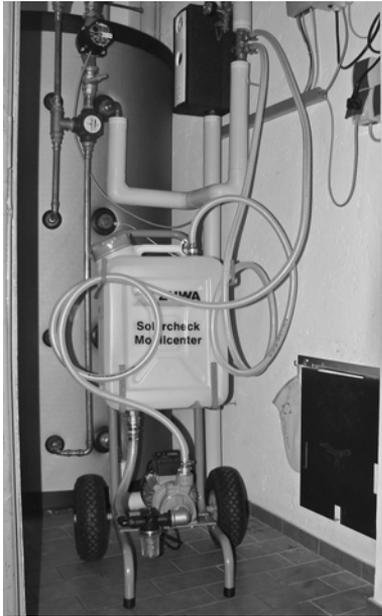
# 4. Montaggio e messa in servizio

1. Allacciare il tubo flessibile di pressione all'uscita della pompa.

2. Fissare il tubo flessibile di ritorno.

3. Montare il tubo di pressione (1) ed il tubo di ritorno (2) ai rubinetti KFE ed aprirli.

4. Riempire il contenitore di riserva ed aprire il rubinetto a sfera.

5. Inserire il cavo di allacciamento del motore della pompa nella presa.

6. Inserire la pompa.

7. Aprire il coperchio del contenitore, affinché l'aria possa circolare.

**Cautela**: Osservare il livello di liquido nel contenitore e, se necessario, rabboccare con un mezzo conduttore di calore, in modo che nel circuito solare non giunga aria.

8. Lavare il circuito solare con il mezzo. Controllare sulla finestra di controllo della scatola del filtro o con uno sguardo nell'apertura del contenitore, se ci sono ancora bolle d'aria nel liquido.
   Continuare il lavaggio tanto a lungo finché non c'è più aria nel liquido.

# 5. Fine dell' esercizio

**Dopo il riempimento e il risciacquo:**

- Spegnere la pompa.
- Chiudere il rubinetto a sfera di mandata e ritorno del rubinetto KFE alla stazione solare.
- Aprire il blocco del rubinetto KFE.

La pressione che si crea durante il lavaggionella linea tra l’uscita della pompa e il rubinetto KFE della stazione solare, si può smontare aprendo il filtro all'ingresso della pompa. Successivamente è possibile svitare facilmente il tubo di riempimento dalla valvola di riempimento.

**Cautela**: raccogliere con una vaschetta i resti di liquido che fuorescono.

- Svitare la scatola del filtro e svuotare il liquido.
- Svitare il flessibile di riempimento dall'armatura di riempimento.
- Svitare il flessibile di ritorno dall'armatura di riempimento.
- Avvitare insieme le estremità aperte del flessibile con il raccordo fornito, per evitare gocciolamento o fuoriuscita del liquido durante il trasporto.

# 6. Manutenzione

**Pericolo**

**Pericolo di morte per folgorazione**

- Prima di lavorare sull'apparecchio separare sempre l'azionamento dalla corrente.

**Cautela**

**Danni all'ambiente dai mezzi di alimentazione**

- Raccogliere il mezzo di alimentazione che fuoriesce e smaltirlo in conformità alle norme in vigore localmente.

## 6.1 Collegamenti a flessibile

- Controllare regolarmente se i collegamenti a flessibile sono a tenuta stagna.

## 6.2 Pulire il filtro

Sul lato di aspirazione della pompa è montato un filtro fine per il filtraggio dello sporco. Controllare di tanto in tanto il filtro attraverso la finestrella d'ispezione e pulirlo se sono riconoscibili depositi di sporco sul filtro.

- Svitare la scatola del filtro, sfilare il filtro e pulirli entrambi sotto acqua corrente o con aria compressa.

# 7. Avarie

| Avaria | Possibili cause | Rimedio |
|---|---|---|
| La pompa non aspira | La linea di aspirazione non è stagna | Collegare saldamente l'attacco del tubo flessibile o rendere stagna la linea |
| | Linea di aspirazione o filtro intasati | Pulire la linea di aspirazione o il filtro (vedere capitolo 6, Manutenzione) |
| | Rubinetto di chiusura sul contenitore chiuso o contenitore vuoto | Riempire il rubinetto di chiusura o il contenitore |
| La pompa non crea nessuna pressione | Condotta della pressione bloccata o intasata | Aprire le valvole del lato della pressione o pulire le condotte della pressione |
| | Filtro otturato | Pulire il filtro (vedere capitolo 6, Manutenzione) |
| | Rubinetto di chiusura sul contenitore chiuso | Aprire il rubinetto di chiusura |

# 8. Accessori

- Rubinetto multifunzione per mescolare i mezzi termovettori
- Set per il riempimento di collettori di terra con due taniche da 150 litri, prolunghe dei cavi flessibili, rubinetti di chiusura aggiuntivi e rubinetto multifunzione per il trasferimento della linea di aspirazione da taniche esterne a contenitori interni.
- Comando a distanza con cavo di 10 metri

# 9. Dati tecnici

| SOLARCHECK MOBILCENTER P80 | | |
|---|---|---|
| Tensione di rete | V | 230 |
| Frequenza | Hz | 50 |
| Massima potenza assorbita | W | 750 |
| Massima temperatura del mezzo di alimentazione consentita | °C | 60 |
| Mezzo ausiliario consentito | Acqua, mezzo conduttore di calore | |
| Massima pressione di esercizio | bar | 5,9 |
| Massima potenza di alimentazione con acqua/mezzo conduttore di calore | l/min | 35 /31 |
| Dimensione flessibile di ritorno/flessibile a pressione | pollice | ½ / ½ |
| Contenuto recipiente | l | 30 |
| Classe di protezione motore | IP | 44 |
| Dimensioni (altezza/larghezza/profondità) | mm | 1000/495/555 |
| Peso totale (con contenitore vuoto) | kg | 27 |